

# Inhalt

## »Worum geht's hier eigentlich?«

### **Anspruch und Wirklichkeit eines inhaltsorientierten DaF/DaZ-Unterrichts**

Editorial .....	7
Gregor Chudoba / Kathlen Exner / Carmen Peresich / Anke Sennema Der GERS Neu (2018) und der Ausspracheunterricht DaF/DaZ .....	9
Silvia Demmig Inhaltsorientierung im DaF/DaZ-Unterricht. Eine methodisch-didaktische Perspektive .....	22
Michael Dobstadt Komplex, vielschichtig, ambig und widerständig. Überlegungen zu einem zeitgemäßen Verständnis von Inhaltsorientierung in DaF/DaZ .....	40
Jana Elena Koch Zur Thematisierung von Sexualität im DaF/Z-Unterricht: Ein Plädoyer auf Basis der diskursiven Landeskunde .....	53
Georg Marschnig »Beide Texte scheinen recht subjektiv auf die Situation zu blicken.« Über Hürden und Erfolge beim Verfassen von multiperspektivischen historischen Narrationen .....	64
Eva Seidl Was wünschen sich Erasmusstudierende von universitärem DaF-Unterricht? Einblicke in zielgruppenspezifische Bedarfe .....	77
Melanie Alexandra Zedler Studie: Transformationsaufgaben ade! – Probleme der Konzeption zielgruppenorientierter Prüfungsaufgaben am Beispiel der wissenschaftssprachlichen Strukturen (DSH und FSP) .....	90

**Berichte**

Judith Böddeker / Monika David

Alphalernberatung – Sozialraumorientierte Lernberatung für  
funktionale Analphabet\_innen mit/ohne Migrationshintergrund ..... 102

İnci Dirim

Der »Geist« des DaZ-Curriculums im Unterrichtsfach Deutsch der  
Universität Wien ..... 114

Elisabeth Allgäuer-Hackl / Helga Repnik-Siegele

Das Konzept der »5 Bausteine umfassender sprachlicher Bildung« mit  
Beispielen für deren Umsetzung in der Volksschule ..... 119

Susanne Hartmann / Thomas Holzmann

»Was interessiert Sie in Ihrem Deutschunterricht?« Eine Umfrage mit  
DACH-Bezug unter den Kursteilnehmer\_innen des Österreich Instituts 126

Elfriede Hofmayer

Bericht zum Workshop »Gerade erst Buchstaben erlernt und nun  
inhaltsorientierter DaZ-Unterricht – geht das?« ..... 138

Gabriella Bikics / Erika Kegyes

Abenteuer Sprache, aber ja! Ein erlebnispädagogisches Projekt ..... 145

Ines Kopitar

»Auf dem Film aber fliegt indessen in zerrissenen Fetzen eine ganze  
Literatur vorbei [...]« – Intermedialität im Unterricht am Beispiel von  
literarischem Text, Drehbuch und Literaturverfilmung ..... 154

Sarah Pallauf

Es geht um uns! – Wie inhaltsorientierter Sprachunterricht in  
unterschiedlichen Lerngruppen der Erwachsenenbildung gelingen kann 160

Oliver Niels Völkel

Berlin unterm Regenbogen – LGBTI als Thema eines inhaltsorientierten  
Sprachkurses der Stufe B2.1 ..... 167

**Poster**

Céline Berdaguer

Traumdarstellungen in den Künsten ..... 179

Stefanie Cajka	
Die Adaption der Linguistic Risk-Taking Initiative für Deutschlernende in einem österreichischen Universitätskontext .....	180
Laura Greber	
»Sprachbildung als Wertebildung« – (Re-)Produktion natio-ethno-kultureller Differenz .....	181
Christine Heimerer	
Service-Learning im Projekt »Studierende an die Schulen« .....	182
Nataša Kurtuma	
Zur Frequenzanalyse des phraseologischen Minimums im DaF-Unterricht für die Niveaustufe B2 .....	184
Andrea Markulíková	
Didaktischer Prozess im Rahmen der Interkulturalität in der Slowakei .	185
Dorotheé Steinbock	
Curriculare Vorgaben für DaZ – ein deskriptiver Vergleich curricularer Vorgaben der einzelnen Bundesländer .....	186
Kateřina Rolná und Gabriel Toso	
Ermöglichung angstfreien Sprechens .....	187
Elisabetta Vinci	
Sprachenlernen durch Literatur und Geschichtenerzählen .....	188
Melanie Alexandra Zedler	
Language Planning in Non-Native Bilingual Relationships: Zwei Fallstudien zu Beziehungen mit intrinsisch motivierter <i>Lingua</i> <i>Franca</i> .....	190
Isabel Zins	
Mehrsprachigkeit als Ressource – aber wie? .....	191

## Extra

Redaktionsteam Projekt Netzwerk MIKA	
Netzwerk MIKA – Ein Positionspapier für die Alphabetisierung und Basisbildung .....	193

## Rezensionen

Michal Dvorecký	
Christian Fandrych / Maria Thurmair: Grammatik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Grundlagen und Vermittlung. Berlin: Erich Schmidt Verlag 2018 (= Grundlagen Deutsch als Fremd- und Zweitsprache 2) .....	197

Dragan Miladinović

Michaela Sambanis / Maik Walter: In Motion. Theaterimpulse zum  
 Sprachenlernen. Von neuesten Befunden der Neurowissenschaft zu  
 konkreten Unterrichtsimpulsen. Berlin: Cornelsen 2019 ..... 201

Martina Turecek

Susanne Even / Dragan Miladinović / Barbara Schmenk (Hg.):  
 Lernbewegungen inszenieren: Performative Zugänge in der Sprach-,  
 Literatur- und Kulturdidaktik. Festschrift für Manfred Schewe zum  
 65. Geburtstag. Tübingen: Narr Francke Attempto 2019 ..... 204